

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 200 Lel
Félévre . . . 100 .
Negyedévre . . . 50 .
Egyes szám ára . . . 4 .

Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:
KOVÁCS KÁROLY.

DEVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a
lapszellemi részét illető min-
den közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Déva, Regina Maria-u. 12.
hová az előfizetések és hír-
tetések küldendők.

Laptulajdonos és kiadó:
LAUFER VILMOS.

Magyar Testvérek!

Az új közigazgatási törvény új megyei tanácsok választását rendelte el. A választás napja 1930 február hó 5.

A szavazás kötelező. Jelentkezzék tehát mindenki a város vagy község házában és ott vegye át választási igazolványát, mert anélkül szavazni nem lehet és február 5-én szavazzon le mindenki.

Az Országos Magyar Párt Központi Elnöksége felhatalmazta az egyes tagozatok vezetését arra, hogy a helyi érdekek figyelembevételével legjobb meggyőződésük szerint, esetleg másokkal szövetségbe igyekezzenek a megyei tanácsokat úgy megszervezni, hogy abban a magyarság lélekszámának megfelelő képviseletet nyerjen.

A Hunyadmegyei tagozat Intézőbizottsága a helyzet alapos mérlegelése után a most megalakítandó megyei tanács választására egyezséget kötött a Német Párttal együtt a Nemzeti-Parasztpárttal. Ezen egyezés értelmében a Magyar Pártot három választott tagsági hely illeti meg. Ezt a választási egyezményt az Országos Párt Elnöksége jóváhagyta és így az *mindnyájunkra kötelezővé vált.*

A Magyar Pártnak biztosított három helyre Intézőbizottságunk Dr. Martonossy György volt marosillyei körjegyző dévai ügyvédet, Dr. Kolosy Márton volt törvényszéki bíró dévai ügyvédet és Dr. Székely Ferenc szászvárosi ügyvédet jelölte.

Ők a hunyadmegyei magyarság hivatalos jelöltjei azon a listán, melynek listavezetője Dr. Vlád Aurel ipar és kereskedelemügyi miniszter ur és amely listának jele a kör ○

Erkölcsei kötelességünk, hogy mindnyájan erre a listára le is szavazzunk! Aki ezt a kötelességét megszegi, az *vét a hűség törvénye ellen és árt nemzetét érdekeinek.*

Az országos pártvezetőség által megerősített ez a határozat nem jelent többet, mint ami valóban: biztosítását annak, hogy vármegyénkben kisebbségben lévő magyarságunk a vármegyei intézkedésekre döntő bizottságban megtalálja a maga képviseletét, hogy ott felemelhesse minden alkalommal tiltakozó vagy jogainkat érvényesítő szavát, amikor annak szüksége mutatkozik. Semmi körülmények között sem jelenti sem azt, hogy a párt, illetve a magyarság magát egy más pártnak elkötelezte, sem azt, hogy a választási együttműködéssel együtt a magyarság jogaiért

eddig folytatott küzdelmet bár a leg-
rövidebb időre is feladta vagy akár csak
fel is függesztette volna.

Az egyetlen cél az, hogy megbizottaink bejussanak a megye bizottságba.

Magyar Testvérek! Ha erre a listára szavaztok, a vármegye önkormányzatában képviselőhöz juttok, lesz, aki érettetek e tanácsban szót emeljen és érdekeiteket megvédje. *Célt értünk áldozatok nélkül.*

Szavazzatok tehát február 5-én mindnyájan a kör ○ jelű listára!

Nemzettestvéri tisztelettel:

A Magyar Párt Hunyadmegyei Tagozatának
Elnöksége.

Dr. Meskó Miklós
alelnök.

Cs. Lázár László
elnök.

Dr. János József
titkár.

Aldozatkészség

Mult heti számunkban a kisebbségi intézmények fennmaradási lehetőségéről tárgyaltunk. Akkor csak a személyi és egyéb torzalkodásokról emlékeztünk meg s arra a megállapításra jutottunk, hogy mindnyájunknak kell engedni valamit, hogy a kisebbségi intézmény léte biztosítva lehessen.

Most az áldozatkészségről akarunk néhány szót szólni. Az erdélyi magyar kisebbség minden egyes napja tele kellene, hogy legyen áldozathozattal. Legtöbben szeretjük is mondani, hogy valóban mennyire igénybe vagyunk véve. Nem tagadjuk, sok teher van a nyakunkon s nehezen, az ország lakosai közül a legnehezebben is viseljük. Ez azonban még nem minden. Kisebbségi szervezetünk fenntartásában is részt kell vennünk. Ha az adót muszáj befizetni, akkor a meglévő szervezetünk fenntartásától se sajnáljuk a pénzünket. S ahogy a végrehajtó elviheti a butorunkat, ha nem fizetünk, éppígy tartsuk erkölcsi kötelességünknek a minden kényszer nélküli fizetést és a magunk lelkiismeretét ismerjük el a legszigorubb végrehajtónak.

Ez a végrehajtó pedig ezt mondja: Csináltassál egy rend ruhával kevesebbet, ha teheted. Ha pedig már csak egy rend ruhád van akkor egy nap tartsál böjtöt s ezt a pénzt add oda, ahol éppen szükség van arra, de ne tagadd meg a fizetést és a megfelelő összegű fizetést, mert az utódok és a történelem nem azt fogja kérdezni, hogy te mennyit ettél és milyen jól laktál, naponta háromszor vagy egyáltalán jól laktál-e egyszer is életedben, vagy milyen szép ruháid voltak, mennyit mulattál, hanem azt, hogy mit tettél az erdélyi magyar kisebbség érdekében a jövő biztosításáért.

Ki akarja elnyerni azt a megállapítást, hogy erről és erről a magyarról ebben az időben még csak nem is tudtak Erdélyben? Mintha nem is élt volna. Ki akar élni s élet nélkül meghalni ezen a földön?

Ugyebár senki!

Magyar kulturelőadások Déván

Szokás szerint minden évben beszámolunk a dévai magyar kulturmunkáról. Most is kötelességszerűen akarunk megemlékezni arról a szerény munkáról, amely ebben a tekintetben Déván folyik s amidőn megállapítjuk a letelején, hogy nagyobb erejű is lehetne és szélesebb rétegeket is megmozgathatna, mindjárt hozzá tehetjük, hogy a lelkesedés tekintetében a legnagyobb mértékben meg vagyunk elégedve.

A Magyar Párt ifjuságának munkája

A dévai Magyar Párt ifjusági kulturcsoportja minden második vasárnap a Párt helyiségében kulturdélutánt tart. Ugyanigy a csángótelepen is az üres vasárnapdélutánokon. Ez megfelelő munkát igényel, az előadók azonban nagy lelkesedéssel és kultur-szeretettel tesznek eleget kötelességüknek és követnek el mindent, hogy a megjelenő közönség a legjobb benyomással távozzon. Eddig két délután zajlott le a városban és egy a csángótelepen, ahol a gazdák a legnagyobb elismeréssel és hálával adóznak a fiatalok iránt, kulturmunkájukért. Mi is a legnagyobb mértékben dicséretben részesítjük őket, különösen pedig a csoport elnökét kell megdicsérnünk: Joózsa Istvánt, aki lankadatlan kitartással és igaz szívvel vezeti a csoportot és tüze az ifjuságot még nagyobb lelkesedésre.

A dévai református ifjuság előadásai

A dévai református ifjuság a tavalyi előadás-sorozatát újította fel. Eddig már két kedd-este volt. Felemelő és fenkölt dolgok élvezetét nyújtja az ilyen est, minden magyar ifjunak ajánlható valláskülönbség nélkül. Különösen azért is, mert a magyar irodalmat sorozatos előadásokban fogja megismertetni a dévai magyar ifjussággal. A tavaly a történelem volt a program, az idén pedig az irodalom-történelem. Jövő kedden, vagyis február 26-án Ercse Miklós a magyar irodalomról fog értekezni egész Balassa Bálintig.

A dalárdák kultur-munkája

A dalárdák is kulturmunkát fejtenek ki. Az iparosok dalárdája, amint arról annak idején beszámoltunk, egész estét betöltő műsort tudott produkálni a színházban. Most a csángó dalárda sem akar hátrébb maradni s egy népszínmű előadására készül. A dévai csángóság színelőadása mindig nagyon jó volt, szereplői néha színészeket megszágyentően játszottak, úgy, hogy mo t is csak a legnagyobb vára-kozással tekinthetünk felleptük elé.

Nincsenek tudományos előadások

Sajnos ilyenekről Déván nem beszélhetünk. Kisebbségi magyarságunk tagjai — úgy látszik — annyira el vannak foglalva a megélhetéssel, hogy ilyen estéken összehozni, legalább is eddig, képtelen volt a város társadalma. Pedig — a mi legjobb véleményünk szerint — ez nem volna lehetetlen. A kultúra halálát nem lehet hivatalosan elismerni és nekünk nem is szabad emlegetni. A mi felfogásunk és érzésünk évszázaddal kell hogy megelőzze korunkat és be kell látnunk, hogy

csak csiszolt fej és tökéletes lélek lesz képes a jövőben fennmaradni, csak az egész emberek fognak a jövőben előrejutni. A tudományos és magasabb nivóju előadások pedig ezt az érzést növelnék, ez pedig a kisebbségi öntudatot emelné, az öntudat kivirágása pedig munkaenergiát, képességet és eredményt jelentene. Mennyi minden függ tehát attól, hogy ne bujjunk el egymás elől, hanem szórjuk szét a kezünkbe adott kincseket, forgassuk a nyert talentumot.

Reméljük, szavunk nem lesz kiáltó szó a pusztában. — s a legközelebbi beszámolóknak alkalmával már ilyen természetű kulturumunkról is cseveghetünk.

A megyei választásoknál csak az alábbi listára szavazzunk

Alább közöljük a nemzeti-parasztpárt s a magyar párt listáját a megyei tanácsstagok választására vonatkozólag. Minden magyar embernek elsőrendű érdeke, hogy erre a listára szavazzon, mert csak így kap a megyei Magyarország is képviselőket a megyei tanácsban. A tanácsstagok a következők lesznek:

Dr. Aurel Vlad, Orăștie. Dr. Iustin Pop, Deva. Dr. Stefan Rozvan, Ilija. Dr. Nerva Oncu, Baia-de-Criș. Dr. Emil Șelariu, Hașeg. Dr. Mihai Tirea, Pui. Dr. George Dănilă, Deva. Dr. George Martonossy, Deva. Adam Basarab, Romos. Valer Paveloni, com. Int. jud. Baștarul inf. Nicolae Branga, Orăștie. Nicolae Bogdan, Ilija. Virgil Pop. Lonea. Ion Birău, Buceș. Dr. Zeno Draia, Orăștie. Alexandru Igna, Deva. Octavian Muntean, Lupeni. Dr. Aurel Baci, Orăștioara-de-jos. Traian Ivan, Deva. Axente Popovici, Rîșculița. Dr. Martin Kolosy, Deva. George Rain, Nădășdia-de-jos. Aurel Marila, Silvașul-de-jos. Petru Clecan, Pui. Titus Avram, Deva. Adam Leșnican, Dobra. Otto Piringer, Orăștie. Lazar Perian, Băița. Cornel Borduș, Deva. Octavian Medrea, Streiu-Plopi. George Copos, Cristur. Cornel Popovici, Hașeg. Dr. Francisc Székely, Orăștie. Aurel Grădină, Orăștie. Nicolae Sădean Petroșeni. Petru Maniu, Geoagiu.

Ügyeljünk, hogy a „votat“ bélyegzőt a körre tegyük pontosan és a bélyegzővel ne lépünk ki a neveket bekerítő négyszögből.

Kovács Károly.

A kolozsvári áru tőzsde és az erdélyi gazdák

A kolozsvári érték és áru tőzsde felállítása alkalmából a Kolozsvári Kereskedelmi és Ipar-kamara és az Erdélyi Gazdasági Egylet közös borítékban egy-egy körlevelet küldöttek ki az erdélyi nagyobb birtokosok részére. A körlevélben felhívták a gazdákat a tőzsde tagjai sorába való belépésre. A gazdák u. i. tagjai lehetnek személyileg az áru tőzsdének. A tőzsdét látogathatják, ott üzletet köthetnek. A tőzsde évi tagsági díja 600 lej. Ezenkívül 200 lej beírási díj fizetendő. A körlevélhez a tőzsdetörvény magyarnyelvű fordítása is csatolva volt úgy, hogy az érdeklődők ezuton a tőzsde lényegéről is jelentőségéről teljes tájékozást nyerhetnek. Akik a körlevelet nem kapták volna meg, de igényt tartanak arra, forduljanak az EGE. titkári hivatalához, Kolozsvár, Str. Andrei Mureșan 10.

A tőzsde tagok választók és választhatók. A tőzsdét a tagok sorából választott vezetőség irányítja ép úgy, mint a különféle egyleteket, vagy részvénytársaságokat. A tőzsde mellett külön tőzsdebiróság fog működni, mely hivatalosan lesz a vitás ügyletek felett rövid uton bíraskodni.

A dévai Sfatul Negustoresc választmányi ülése

A dévai Sfatul Negustoresc f. hó 22-én tartotta rendes választmányi ülését Kálmán Lajos elnöklete alatt. A napirend legfontosabb tárgya az új adótörvények ismertetése és gyakorlati alkalmazása volt. Dr. Grossman Miksa, a Sfatul ügyésze magyarázattal kísérte a törvény szövegét. Az új törvény egyik ujtása az, hogy úgy az adókievítő bizottságban, mint az adófelelbeszési bizottságban a Minisztérium által kinevezett szakértők is helyet foglalhatnak, akiknek nincs ugyan szavazati joguk, de véleményt adhatnak. Ennek gyakorlati keresztülvitelét a választmány sürgősen szükségesnek tartja és kijelölte azon adózókat, akiknek kinevezését a Pénzügyminisztériumban kérni fogja. A következőket jelölték ki: a textil szakmában Hirsch László, a vasszakmában Schuman Ernst, fűszer és festék szakmában: Löwy Herman, borszakmában Schenker J., autós szakmában Baum Márton, vendéglő és szálloda szakmában: Sellei József, órás és ékszerész szakmában Lupaș Aurel, üvegszakmában Gál Béla, könyvkereskedés és nyomdászakmában Laufer Vilmos, faszakmában Guia Petru, bodega szakmában Holtzer Károly, gabonakereskedésnél Breier Sándor, kályhaiparban Becker Károly. Együttal a választmány az elsőfoku adókievítőbizottságba rendes tagnak Guia Petrut, póttagnak Ringler Jenőt jelölte, a felelbeszési bizottságba pedig rendes tagnak Kálmán Lajost, póttagnak Orveanu Teodort.

Foglalkozott a választmány azon új tervvel is, hogy a helybeli kereskedelmi és iparkamara által fenntartott tanonciskolában az előadási órák d. u. 2—4 között tartassanak meg. A választmány ezen tervet mint keresztülvihetlent elvetette.

Hozzászólás a „Déva és Vidéke“ a kiskereskedők érdekében című cikkének második közleményéhez

A kiskereskedők érdekében (Második cikk) című mult heti számunkban leközölt cikkünkben a kiskereskedők hitelviszonyáról mondtunk el egyet s mást s arra kértük az érdekelteket, hogy szakszerűen szóljanak hozzá.

Az első hozzászólás beérkezett. Ime:

Áruházba tömörülésnek kis városban semmi alapja nincs, s teljes lehetetlen. Kiskereskedőink rettenetes mai helyzetüket csakis a jelenleg divó magas kamatoknak köszönhetik, s ha ezek továbbra is fennmaradnak, javulás nem várható. Hitel nélkül nincs élet, nincs kereskedelem, nincsen semmi. Ezen fordul minden. És ennek a fő éltető eleme az olcsó hitel. Az olcsó, a normális pénz, illetve kamat. Ma a kereskedő áru eladásánál a legcsekélyebb verseny árat kalkulálja. Fizetni pontosan nehezen tud, hanem vagy privát kölcsönt kell igénybe veyen, s ennek a kamatait nem tudja megkeresni, s így elveszíti nevét, vagyont és mindenét. Segítség csak egy van, s akkor tisztességesen dolgozó kereskedő nem fog sem banknak, sem nagy kereskedőnek, sem gyárosnak pontatlanul fizetni és pedig:

1. Rendes normális kamat, maximum 8 %.

2. Betiltása az inkasszók általi pénz behajtásnak, mert most derüre-borura csak állítjuk ki az óvásos inkasszókat, s az első közjegyzői óvatolásnál már vége a kereskedői hitelnek.

3. Gyárosok, nagykereskedők árut csakis váltó ellenében adjanak 3 vagy négy havi hitelle, mert akkor jó magaviseletű kereskedő csak annyit vásárol amit defactó kifizetni tud. Így volt ez 1914 előtt, s így is volt az csak jó.



Szorgalmas törekvő ember nem is ment akkor tönkre — hát miért kell pont most épp azoknak teljesen tönkre menni, akik évtizedek óta legszorgalmasabb munkásai voltak a kereskedelemnek? S ma is azok.

Hitel, ezen szent szavát a kereskedelemnek fent kell tartani, ezen szót meg kell becsülni, de nem szabad guny tárgyává tenni, amikor valaki ezen szó hitel igénybe veszi, annak igénybevevőjét 20 %—60 %-ig terjedő kamattal sújtani. Ki tudta, s ki tudja ezt megfizetni, s ezért járt e szó nyomán köny és pusztulás! Ezt kell megszüntetni, s akkor minden kereskedő kicsi vagy nagy meg fogja tartani existenciáját.

Abraham.

A zsilvölgyi munkanélküliek mint széntolvajok a dévai törvényszéken

A napokban 12 kiskoru zsilvölgyi gyermek került a dévai törvényszék elé. Azzal vádolták, hogy a társulat salaktelepeiből szenet loptak. Ez igaznak is bizonyult.

Január 30-án 60 felnőttnek fog lezajlani a tárgyalása a dévai törvényszéken. Ugyanaz a vád. S ez a vád nagyon hasonló az erdei kihágáshoz. Falun az emberek az erdőből lopnak fát, hogy meg ne fagyjanak. Ott a legtöbbnek pénze is volna megvenni a fát, itt azonban se pénze, se szene, se enivalója. Ha keveset is eszik, legalább meg ne fagyjon. S megy és elvesz a szinte értéktelen salakból.

Letartóztatták a szántóhalmi gyilkosság vádlottjának feleségét is

Az év elején nagy megdöbbenést keltett az egész városban az a gyilkosság, amely a közeli Szántóhalmán történt. Morar Sever 19 éves gazdálkodó megölte Borija Julia 65 éves öregasszonyt. A fiatalember ugyanis szerződést kötött az öregasszonnyal arra nézve, hogy amíg él, eltartja, ennek fejében pedig az asszony halála után egész vagyona a fiura száll. A fiu ugylátszik, nem tudta kivárni az öregasszony halálát, egy alkalommal fejszét fogott s azzal többször főbeütötte az asszonyt s amikor meghalt, kivitte a falu kutjához s ott a vízbe dobta. Ott találtak rá a szomszédok, akik közül az egyik az ablakon át szemtanuja volt a jelenetnek, amikor Morar Sever az asszony hulláját a kutba dobta.

A kihallgatás alkalmával Morar azt vallotta, hogy csak egyedül vitte véghez tettét és arról senkisé tudott. A későbbi vallomások azonban azt sejtetik, hogy felesége is tudott a gyil-

rosságról, amelyet valószínűleg közös elhatározással követett el a meggondolatlan ember. Emiatt a vádlott feleségének a letartóztatását is elrendelték. A vizsgálat tovább folyik a körülmények kiderítésére nézve.

HIREK

— **Esküvő.** Nemes Gyula dévai nyomdász február 18-án tartotta esküvőjét György Juliska leánnyal Déván.

— **Kulturdelután.** A magyar ifjuság vasárnap, február 26-án d. u. 4 órai kezdettel tartja a Magyar Párt hivatalos helyiségében, rendezheti előadódélutánját. Az előadódélutánra, melynek programjában zeneszámok is vannak — ezuton is meghívja az érdeklődőket a *Rendezőség*.

— **Halálozás.** Maschalkó Albert, dévai földbirtokos életének 47-ik évében január 17-én Déván meghalt. Január 19-én temették el nagy részvét mellett. Halálát számos közeli és távoli rokona gyászolja.

— **A dévai könyvelői kamara közgyűlése.** A dévai könyvelői kamara január 26-án, vasárnap délelőtt 10 órakor, ha pedig a tagok számának fele össze nem jön, február 2-án délelőtt 10 órakor tartja meg rendes évi közgyűlését a következő tárgysorozattal: Beszámoló a múltévi tevékenységről. A cenzorok jelentése. A választmány kiegészítése. Költségvetési előirányzat. Választmány és cenzorok választása. Indítványok. Kéretnek a tagok, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg a közgyűlésen.

— **Cotilion-bál a Prefektura disztermében.** Dimitriu Nicolae tábornok és neje, Dr. Oncu Iacob prefektus és neje, Perian Péter polgármester és neje védnöksége mellett február 15-én az aviatika és a Vörös Kereszt javára a prefektura disztermében nagy Cotilion-bált fognak rendezni tombolával egybekötve.

— **Megyei szépségverseny lesz február kilencedikén.** Hunyadmegye szépét február 9-én fogják az 1930 évre megválasztani. A zsüri már meg is alakult és tagjai Dr. Oncu Iacob prefektus elnökletével a következők: Dimitriu N. tábornokné, Dr. Oncu Iacobné, Ecaterina Sirca a leányiskola igazgatónője. Vasile Dragu törvényszéki bírósági elnök, Perian Péter polgármester, Aurel Filimon ügyvéd, Dr. Hosszu Jenő városi törvényszéki bírósági elnök, Maerovicu tanár. A zsüri jegyzője Dr. Muresan prefektusi titkár. A verseny a prefektura disztermében lesz február 9-én délelőtt 10 órakor.

— **A Fehér-Keresztben ma este nagy tombolaestély lesz.** A tombola egy borszék és azonkívül 50 különböző értékes tárgy kerül kisorsolás alá, úgy, hogy csekély befektetéssel nagy értékű tárgyakat nyerhet mindenki. Ugyancsak a Fehér-Keresztben tulhalmozott pince miatt küküllőmenti muskotálybor 40 leiert és aradhegyaljai pedig 32 leiert kapható.

— **A „Vörös Kereszt” Dévai Fiókjának közgyűlése.** Hirdetmény. A „Vörös Kereszt” Dévai Fiókja tagjainak február 2-án d. e. 11 órakor a Prefektura disztermében közgyűlése lesz, amelyen a múlt évi számadást és a jövő évi tevékenységre vonatkozó tervezetet fogják előterjeszteni. Kérjük, hogy az összes tagok vegyenek részt ezen a közgyűlésen. N. Dimitriu s. k. tábornok, elnök.

— **Nyilvános köszönet.** Alulírott a magam, valamint a görög keleti egyház híveinek nevében hálás köszönetet mond a Dévai Banca Economica-nak az általa adományozott 4200 kg. tűzifáért és kéri az Istent, hogy bőven fizesse vissza e jótéteményt. N. Duma, lelkész.

— **A Dévai Zsidó Nőegylet Dominó bálja.** A Dévai Zsidó Nőegylet február elsején a Fehér-Keresztben nagyszabású dominóbált rendez. Az előkészületek nagyon sok családnál már nagyban folynak, úgy, hogy minden remény meg van arra, hogy a szezon egyik legsikerültebb mulatsága lesz a dominóbál, amely sok érdekességet fog jelenteni a résztvevőknek. A bál külön plakátirozva nem lesz, csupán meghívók lesznek szétküldve. Ha valaki nem kapta volna meg a meghívót és arra igényt tart, az szíveskedjen ezt bejelenteni Hirsch Adolf könyvkereskedésében. Bár a bál dominójellegű, azért ez nem zárja ki a más jelmezekben való megjelenést.

— **Mindenki vegye ki a választási igazolványát.** Mult heti számunkban közöltük a polgármesteri hivatal felhívását, amely szerint január 31-ig mindenki kiveheti a választási igazolványát a városháza első számú termében. A polgármester felkérésére most újból felhívjuk a figyelmet arra, hogy aki idejében nem váltja ki az igazolványt, az később csak körülményes uton juthat hozzá, már pedig a szavazás kötelező.

— **Készül a jégpálya** Mult heti számunkban megírtuk, hogy a Fehér-Kereszt háta megett jégpályát szándékoznak csinálni. Az áldozatkészség egy dévai ügyvédé, aki most, tekintettel arra, hogy vízleöntéssel a pályát elkészíteni nem lehet jégtáblákat hozatott s így akarja a pályát elkészíteni. Ha a pálya sikerül, Dévának igazán nagyon kellemes téli szórakozó helye lesz, annál is inkább, mert a Fehér-Kereszt közel van a korcsolyázók a jó friss levegő után azonnal egy kis meleg italhoz juthatnak.

— **Mennyi területet vetettek be Déva határában.** Déva város polgármesteri hivatal felhívta a dévai mezőgazdákat, hogy jelentsék be, az elmúlt évben, milyen nagyságú területet miveltek meg. A jelentkezések ugyan lezajlottak, azonban a statisztika még nem készült el. Jövő számunkban közölni fogjuk az érdekes adatokat feltüntető statisztikát.

— **A Sfatul Negustoresc teljes sikere a vendéglősök által fizetendő taxák fizetési módja aiban.** Köztudomású, hogy az új törvény értelmében az italmérési engedéllyel bíró kereskedők új taxákkal lettek megróva, amely taxák minden év január 15-ig voltak fizetendők. A Sfatul Negustoresc küldöttsége Niculescu Ritz vezetése alatt a napokban járt Madgearu pénzügyminiszternél és kérte, hogy ezen taxák negyedévenként legyenek fizethetők. Az eljárás eredménye az, hogy a Pénzügyminiszter megengedte, hogy ezen taxák a következő részletekben legyenek fizethetők: az első részlet január 1-én, a második részlet április 1-én, a harmadik július 1-én, és a negyedik részlet október 1-én. A januári részlet fizetésére február 1-ig adtak halasztást. A rendeletet a Pénzügyminiszter a Sfatul delegációja előtt személyesen fogalmazta és a napokban az összes Pénzügyigazgatóságokkal közölve lesz.

— **Tíz várostól kért a város felvilágosítást az autótaxik ügyében.** Megírtuk, hogy az autótaxisok kérvényt nyújtottak be a városhoz, amelyben arra kérték a várost, hogy autótaxira több iparengedélyt ne adjanak ki. Az interimár bizottság elvben elfogadta a javaslatot azzal, hogy szabályrendeletet fognak készíteni az autósok számára. Most a város tíz várostól kért felvilágosítást arra nézve, hogy náluk, hogy van szabályozva a taxikérdés. A válaszok beérkezése után fogják csak a rendszabályt összeállítani.

— **Különbféle álarok, confetti, szerpentin, világposta és tombolajegyek kaphatók V. Laufer könyvkereskedésében Déván.**

— **Tanase Dévára jön.** Tanase hires revü társulata február 18-án Déván előadást fog tartani, amely alkalommal a „Revü Szépe” című darabot fogják előadni. Tanase előadása iránt máris nagy az érdeklődés.

— **Palace mozgó jövő heti műsora** A Palace mozgóban holnap, vasárnap, január 26-án d. u. és esti előadásban „Az utolsó cárok” című dráma fog menni. Tárgya az utolsó cári arisztokrácia szerelmi életéből van merítve. Hétfőn és kedden Ukrajnow orosz táncsoport fellépte mellett a „Lengyelvér” című nagyszabású és 10 felvonásos gyönyörű filmet fogják vetíteni. Csütörtökön „Egy nagy szerelem siremléke” címen egy kiváló keleti dráma lesz műsoron.

— **Elhalasztották a motorfecskendő kipróbálását.** Mult heti számunkban Breier Sándor tűzoltóparancsnok felkérésére megírtuk, hogy az ujonnan beszerzett tűzoltó fecskendőt holnap, vagyis január 26-án fogják kipróbálni. Most ugyancsak a főparancsnoktól vett értesülés alapján megírtuk, hogy a motorfecskendő kipróbálását egyelőre elhalasztják, mivel az idő igen hideg s így a kipróbálás akadályokba ütközik. Mihelyt az idő enged, a próbát azonnal meg fogják ejteni, amiről különben idejében fogunk írtatni.

— **Galbinol.** Ugy látszik, hogy a májmétely az idén nem fordul oly számosan elő, mint a múlt évben és 1928-ban. Eddig csak ritka esetekben vétetett észre. Ugyan az Ó-királyság egyes részeiből érkeznek jelentések, hogy a májmétely fellépett de ott sem okozott különös kárt, miután az állatorvosok és községi jegyzők a Galbinol-t alkalmaztatták.

— **Női ezüst órát találtak.** A dévai rendőr-kvesztura 303—1930 számú átiratával közli, hogy a város területén egy női ezüst órát találtak igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrségen a hivatalos órák alatt.

— **Teherautósok figyelmébe.** Déva város interimár bizottságának elnöke ezuton is a szállítók figyelmébe ajánlja, hogy a Domnița Elena utcán szigorúan tiltva van teherkocsikkal közlekedni. Tekintettel arra, hogy az utca kövezete gyenge, a kihágókat szigorúan megfogják büntetni.

— **Jelmezdivatlapok, tavaszi ruha és fehérnemű divatlapok megrendelhetők és kaphatók V. Laufer könyvkereskedésében, Déván.**

— **Több mint negyvenezer lej értékű bőrt loptak el egy dévai nyersbőrkereskedőtől** Vasárnap reggel egy ember állított be Salamon Adolf dévai kereskedőhöz és 10 darab róka-bőrt ajánlott megvételre. Salamon először szóbaállt az emberrel, mintha meg akarta volna venni a bőrt, titokban azonban intézkedett, hogy értesítsék Stössel Samu dévai nyersbőrkereskedőt arról, hogy nem hiányzik-e neki valami áruja, mivel gyanította, hogy az ember nem egyenes uton szerezte a bőrt. Mivel az alkut nem kötötték meg, az ember elment, azonban, mivel Stössel Samu rájött arra, hogy nagyobb mennyiségű áru hiányzik a raktárból és még más dolgokat is elloptak, az ember keresésére indultak, illetve azonnal jelentést tettek a rendőrségen. Todorán pék, aki látta akkor reggel az embert, szintén kihallgatták és annak a vallomása alapján megtalálták a tettest Marc Nicolae személyében, aki egyidőben Stösselnél volt alkalmazásban. Az eljárást a rendőrség részéről Balica comisar, a judiciar osztály vezetője végzi, aki megállapította azt is, hogy Marc volt az, aki karácsonytáján Minorits Lukács dévai szabómester műhelyéből is elloptott holmikat. A tettest letartóztatták és átadták az ügyészségnek. A kár meghaladja a 40,000 leit.

Eladó adómentes új ház,

uri lakás, közel a főtérhez.

264

Cím a kiadóhivatalban

8-

Minden juhtenyésztő megtartsa juhnyáját teljes számban

a GALBINOL által

A Galbinol egy abszolút biztos hatású szer a májmételey megbetegedés ellen. Ezelőtt ezer meg ezer juh pusztult el ezen vérszben évente. Utóbbi időben azonban ezt elhárítja a **Galbinol alkalmazása.**

Egy egyetlen kapszula (normáladag) Galbinollal, melynek ára darabonként csak 14 Lei,

minden megbetegedett juh életben marad és meggyógyul.

Minden gyógyszerárban vagy drogueriában kapható. Vegyen egy kis mennyiség GALBINOL-t. Egy doboz 25 darabbal Lei 350, kis doboz 12 darabbal Lei 180, 6 darab Lei 100.

1 darab gyógyadag elegendő egy juhnak ha kicsi, ha nagy.

13 1 1

INGYEN. Kérjen egy ingyenes magyarázófüzetet, hogyan lehet bármely juhót a mételeytől meggyógyítani, melyet postamentesen küldünk.

Képviselet: Standard drogueria, București 1.

AUTÓJAVÍTÓ-MŰHELY

A dévai villamostelep modernül berendezett autójavító-műhelye szavatosság mellett **vállal mindenféle gépmunkát.**

Esztergamunkák, hegesztés, autóvillamossági szakmunkák, ugmint dinamók tekercselése, javítása, accumulatorok feltrissítése, töltése és javítása.

Gummi-vulkanizálási munkák

gyorsan, pontosan és jutányos áron eszközöltetnek. Sár- és hócipők olcsón és gyorsan javíttatnak.

Villamossági szaküzlet.

A Str. Regina Maria 19 sz. a. lévő villamossági üzlet izléses csillárválasztékkal, villamos főzőedényekkel, vasalókkal, porszívó- és mosógéppel, különféle ventilátorokkal áll a közönség rendelkezésére.

Reklám izzólámpa-árak.

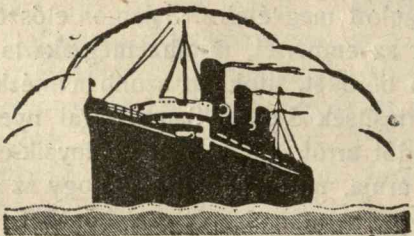
Ganz-féle electro-motorok, szivattyuval összeépített motorok, benzínmotorok, benzínlokomobilok és benzinelektromos aggregátok házivilágítás céljára.

Mindennemű villamos-szerelési anyagok és **rádiókészülékek.**

34

47-

Elsőrendű Columbia gramofonok és a legújabb slágerlemezek!



A legnagyobb német hajózási társaság, melynek **180 saját hajói** kizárólag

HAMBURG-ból indulnak az egész világba a

HAMBURG-AMERIKA LINIE,

kitűnő és legjobban szervezett szolgálattal **KANADÁ-ba** (Montreal és Winnipeg)

ÉSZKAMERIKÁBA

KÖZÉPAMERIKÁBA

CUBA-MEXICO-ba

DÉLAMERIKÁBA

és a többi földrészbe.

Felvilágosítások és ismertető díjmentesen haphatók: **HAMBURG-MEXIKAI LINIE S. A. R.**

L. H. Lazarovitz vezérigazgató

Cluj, Str. Regele Ferdinand 69 Timișoara, Str. Mercy 2.

216 6-11

București, Calea Griviței 183.

A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYVIZ

a gyomorégést megszünteti, epe és máj bántalmaknál a görcsös fájdalmakat enyhíti, influenzánál, köhögésnél, vagy rekedtségnél, ::

hatása felülmulthatatlan mivel a legjobb nyálkaoldó és köptető. 183 21-

Kapható minden fűszerüzletbe.

Keresek 250.000 Lei

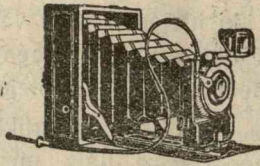
olcsó magánkölcönt,

mely összeg fedezve van bőven ingatlanokban.

14

Leveleket a kiadóhivatal továbbít.

1 1



Fényképészek és amatőrök figyelmébe!

Teljesen friss külföldi

fényképészeti cikkek

vegyszerek, lemezek, papírok

ÉRKEZTEK

és az eddigi áraknál olcsóbban beszerezhetők.

Fényképészeknek árendemény!

Fényképező gépek gyári lerakata.

Állandó raktár összes fényképészeti kellékekből.

V. LAUFER, DEVA.

Üzleti és reklám

nyomtatványokat és könyvkötőmunkákat

olcsón és izlésesen készít a

Laufer-nyomda és könyvkötészet

DEVA, Str. Reg. Maria 12. Telefon 35.

Postai rendelések gyorsan és pontosan elkészülnek.

Eladó

kettő házhelynek való beltelek.

Egyik 400 □ öl 11-öles utszélességgel, a másik 300 □ öl 8 öles utszélességgel.

12

Cím a kiadóhivatalban.

1-3

Villanyerőre berendezett

gőzmosóda

eladó

fényező, vasaló és egyéb gépekkel.

Érdeklődni a kiadóhivatalban.

Hirdessen a Déva és Vidékében

Olcsó árainkról beszél a város apraja-nagyja!

10% engedményünk téli cikkeinkből

valóságos

szenzáció!

SIESSEN,

mert

csak január végéig

tudjuk ezen engedményt adni.

„ELBE” HARISNYAHÁZ

Déva, Piața Unirii 16.

FIÓKOK: Cluj, Arad, Baia Mare, Brașov, Cernăuți, Constanța, Dej, Lugoj, Oradea, Petroșeni, Ploești, Satu mare, Sibiu, Târgu-mureș, Timișoara, Turda.